

# Volvo FH12/FH16



**VOLVO**

*Onderzoekers en vervoers-  
technici zijn het over één ding  
eens: de toekomst zal een*

## **Hoe ziet de truck van de toekomst er volgens u uit?**

*revolutie teweeg brengen in de  
transportbranche.*

De trucks zullen een steeds groter aandeel krijgen in het vervoer. Tegelijkertijd wordt de internationale concurrentie heviger – de verladers eisen steeds lagere prijzen, maar verlangen op hetzelfde moment een betere service. Bovendien wordt het vervoer in toenemende mate een integraal onderdeel van het productieproces, zodat het afleveren van de juiste goederen op de juiste plaats en op het juiste moment een onverbiddelijke eis zal worden.

In de praktijk betekent 't dat vervoerders hun voertuigen nog efficiënter zullen moeten inzetten, om hun winst op peil te houden.

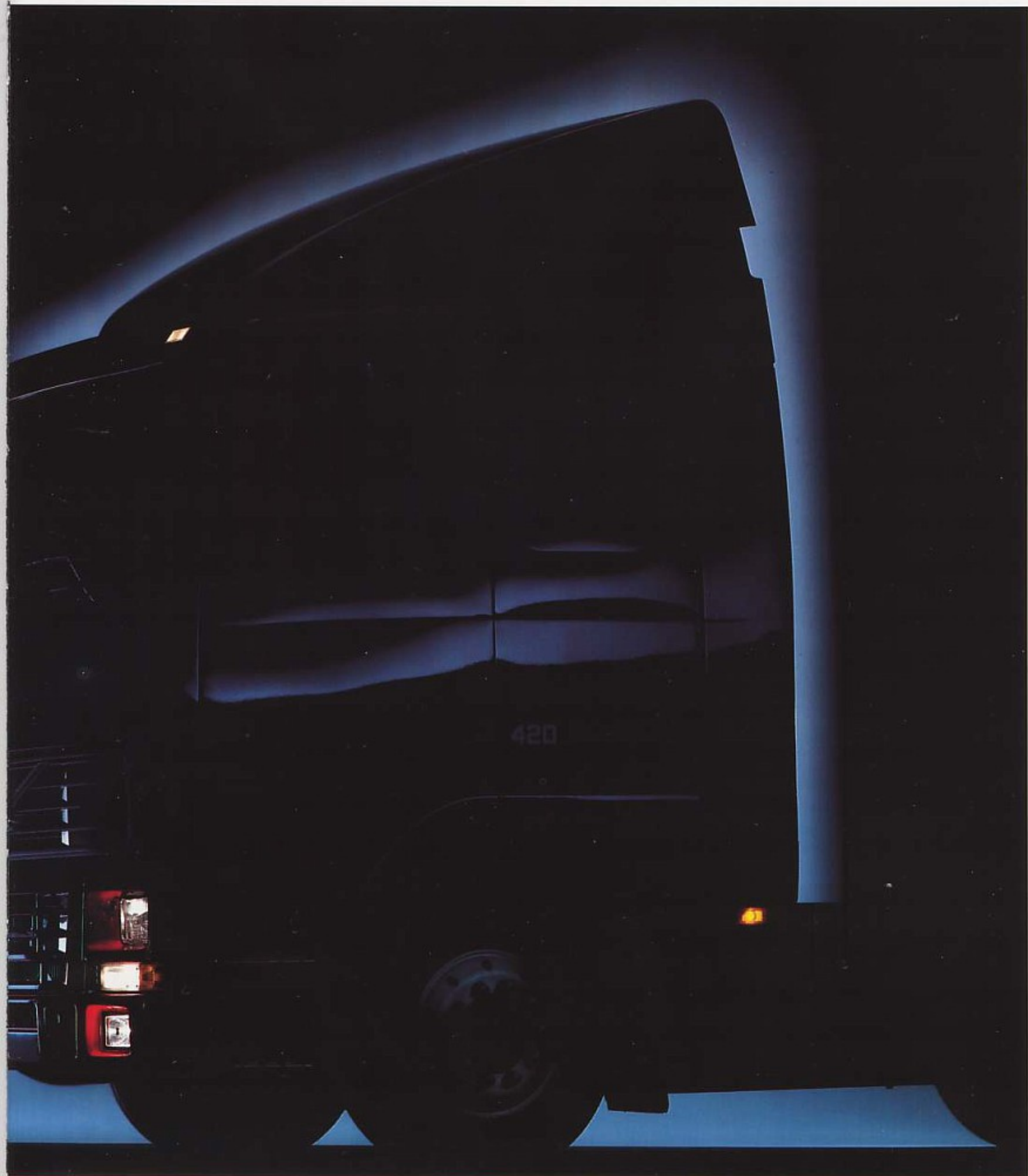
En dat is een kwestie van simpelweg een betere service. Want vervoerders zullen gebruik moeten maken van een wegennet dat geen gelijke tred heeft gehouden met de groei van het verkeer. Investerings in de infrastructuur zijn de afgelopen 15 jaar in Europa gedaald met niet minder dan 30 procent.

Als antwoord daarop introduceert Volvo een geheel nieuw en uniek bedrijfswagenconcept, dat een efficiënter internationaal vervoer moet opleveren.

Op de volgende pagina's vertellen we u er alles over.



www.chevrolet.com



*Eén ding wordt meteen duidelijk bij het zien van de nieuwe Volvo FH trucks: de vormgeving is totaal toegespitst op*

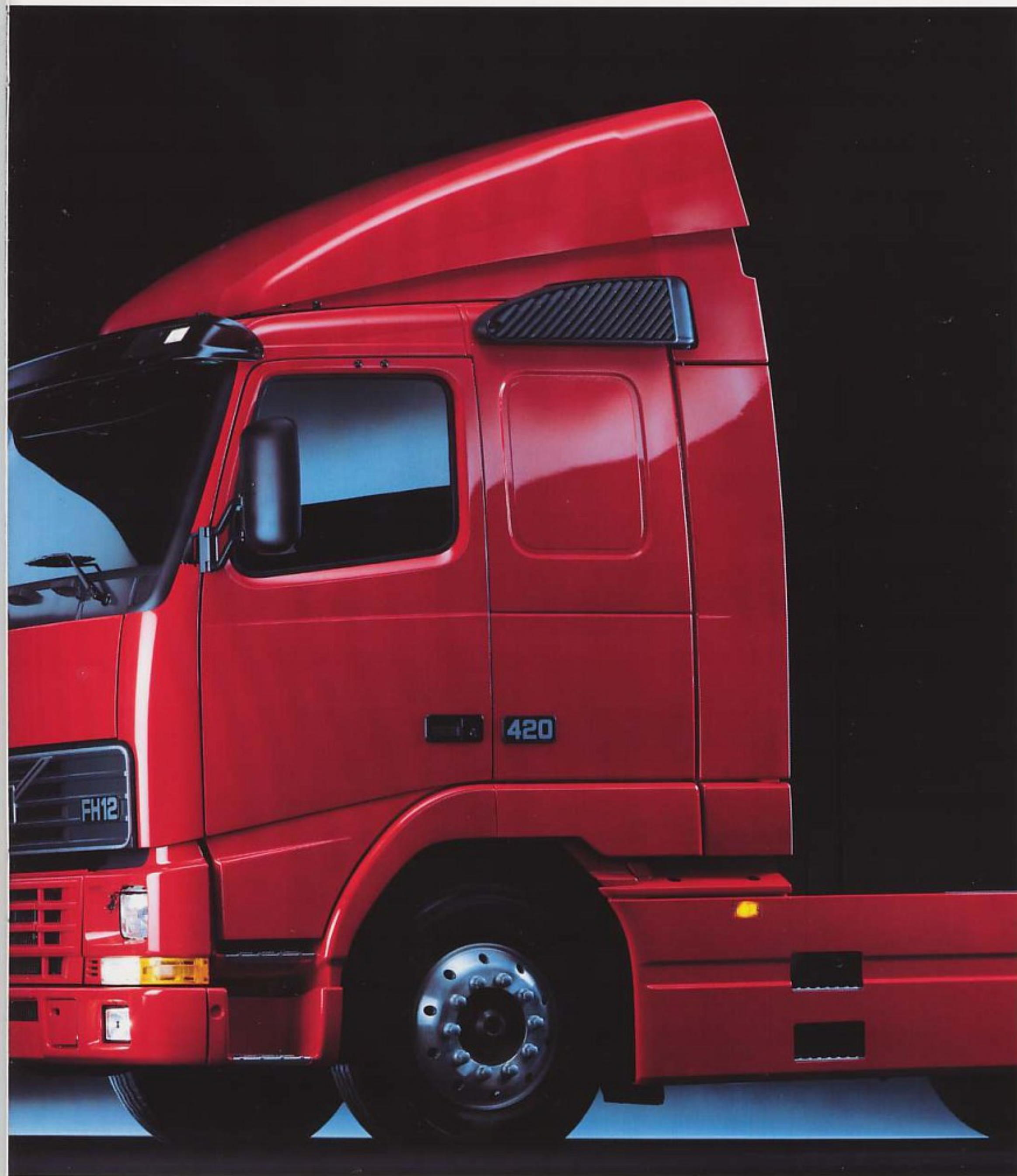
## **Winstgevende oplossingen**

*efficiency, produktiviteit en lage kilometerkosten.*

De vloeiende belijnen van de cabine legt het accent waar ze hoort: op een minimale luchtweerstand, en dus zo laag mogelijke brandstofkosten. Moderne computertechnieken, een groot aantal windtunneltests en duizenden kilometers op de testbaan en in de praktijk hebben geleid tot een aanzienlijk lagere Cw-waarde. Samen met de krachtige en zuinige motoren levert het een gunstig verbruik op. Een maximaal laadvermogen vraagt een minimaal eigen gewicht.

Zo werd het gewicht van het stalen cabineframe door een nieuwe ontwerptechniek een stuk lager – zonder uiteraard concessies te doen aan de veiligheid. Het chassisframe wordt geproduceerd uit licht, high-tensile staal; in zoveel varianten dat uw truck geen kilo meer hoeft te wegen dan strikt noodzakelijk. Van grote invloed op de winstgevendheid zijn ook een hoge gemiddelde snelheid, een grote operationele betrouwbaarheid en een optimale beschikbaarheid. De nieuwe Volvo FH is zo betrouwbaar dat de service-interval kon worden verlengd tot 40.000 km; zodat de geplande stilstand een stuk minder is. Het luchtfilter hoeft zelfs maar om het jaar vervangen te worden. Tenslotte scheppen de FH12 en FH16 een nieuwe norm wat betreft comfort, veiligheid en efficiency voor de chauffeur.





*De afgebeelde truck is uitgerust met een als optie leverbaar spoilerpakket.*

*De techniek van de nieuwe trucks bestaat uit een mix van bekende en gloednieuwe con-*

## **Technologie die zichzelf terugverdient**

*structies – beproefde concepten werden tot een nieuw geheel gecombineerd.*

Waarbij uiteraard alle nieuwe ontwikkelingen eerst aan grondige tests werden onderworpen voor ze rijp werden bevonden voor serieproductie.

Door het gebruik van nieuwe materialen en een andere ontwerp-techniek voor delen en componenten werd de verhouding tussen gewicht en belastbaarheid een stuk positiever.

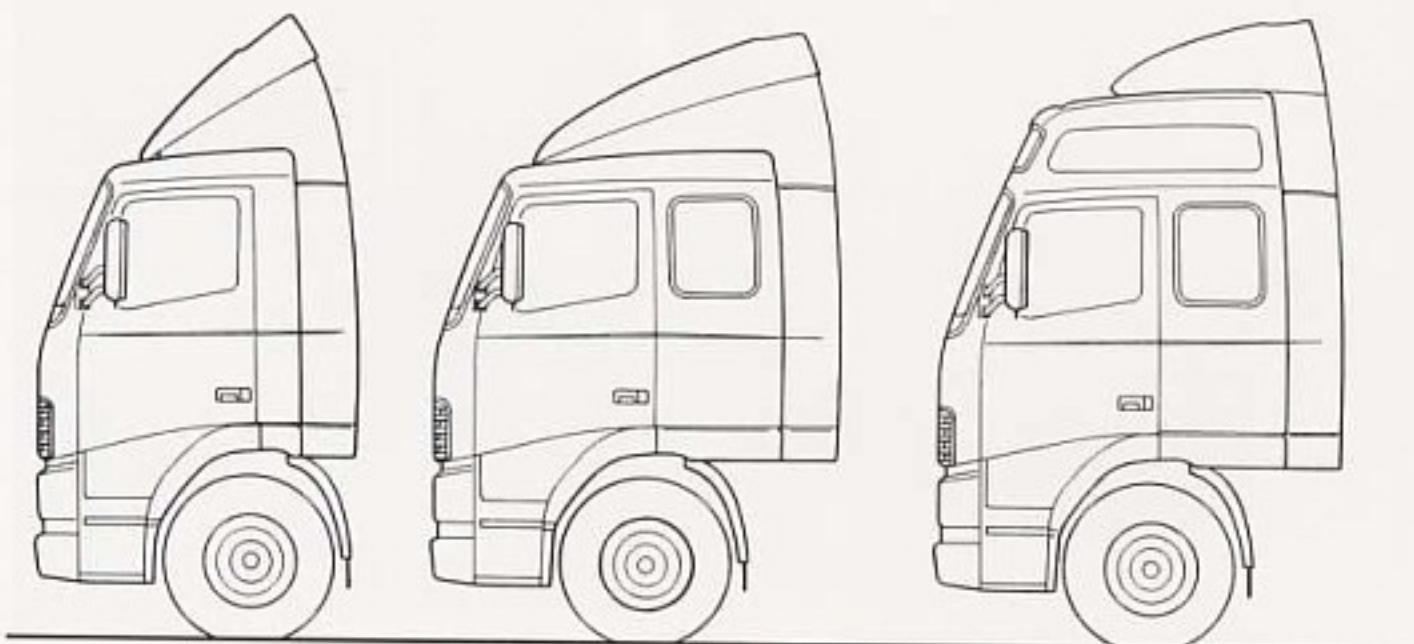
De nieuwe motoren zijn weer zescilinder turbodiesels, een betrouwbaar motortype waar Volvo al jaren geleden definitief voor koos. Kenmerkend voor de nieuwe generatie is de keus voor een aantal nieuwe technieken, zoals een volkomen nieuw inspuitsysteem voor de twaalf-liter motor. De combinatie van een vertrouwd blok en moderne technologie resulteert in hogere vermogens bij een lager verbruik.

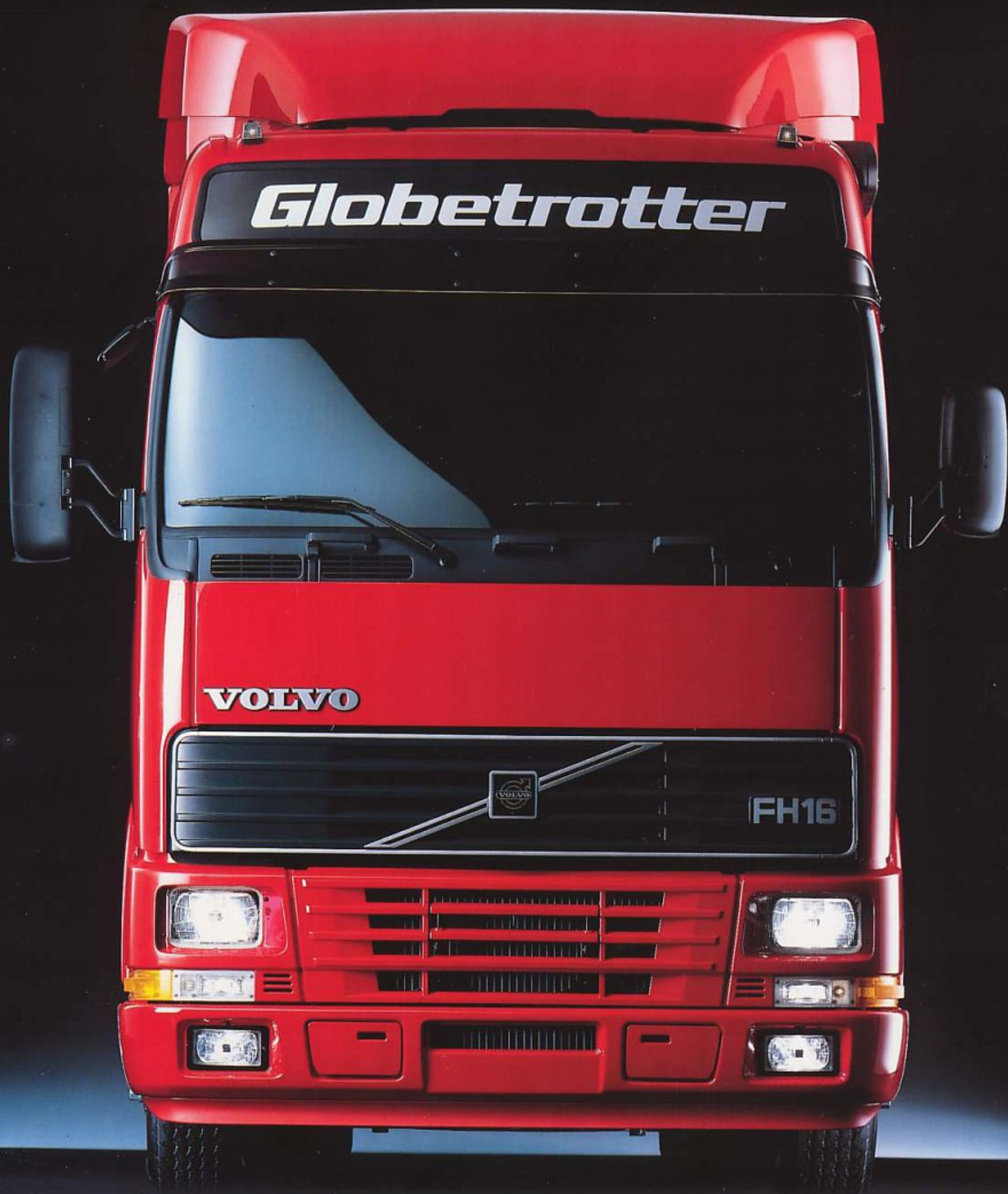
Voor elk type chassis is een aantal aandrijflijnopties beschikbaar, om

bij elke treingewicht over voldoende vermogen te kunnen beschikken. Vanzelfsprekend zijn de motoren al afgestemd op de komende milieueisen.

Een interessant nieuw detail bij de 12-liter motor is een motorrem, die automatisch wordt ingeschakeld zodra het gaspedaal wordt losgelaten, en een remmend vermogen geeft van 325 PK. De motorrem kan door de chauffeur worden uitgeschakeld, of zodanig geschakeld dat hij alleen werkt als tegendrukregelaar in de uitlaat.

Wat de vering betreft heeft u de keus tussen luchtvering, nieuw ontwikkelde paraboolveren of traditionele bladveren. De nieuwe paraboolveren verbeteren niet alleen de stuureigenschappen, maar zijn bovendien lichter.





*De afgebeelde truck is uitgerust met een spoilerpakket.*

*De ruggegraat van de nieuwe Volvo FH truck wordt gevormd door een frame uit*

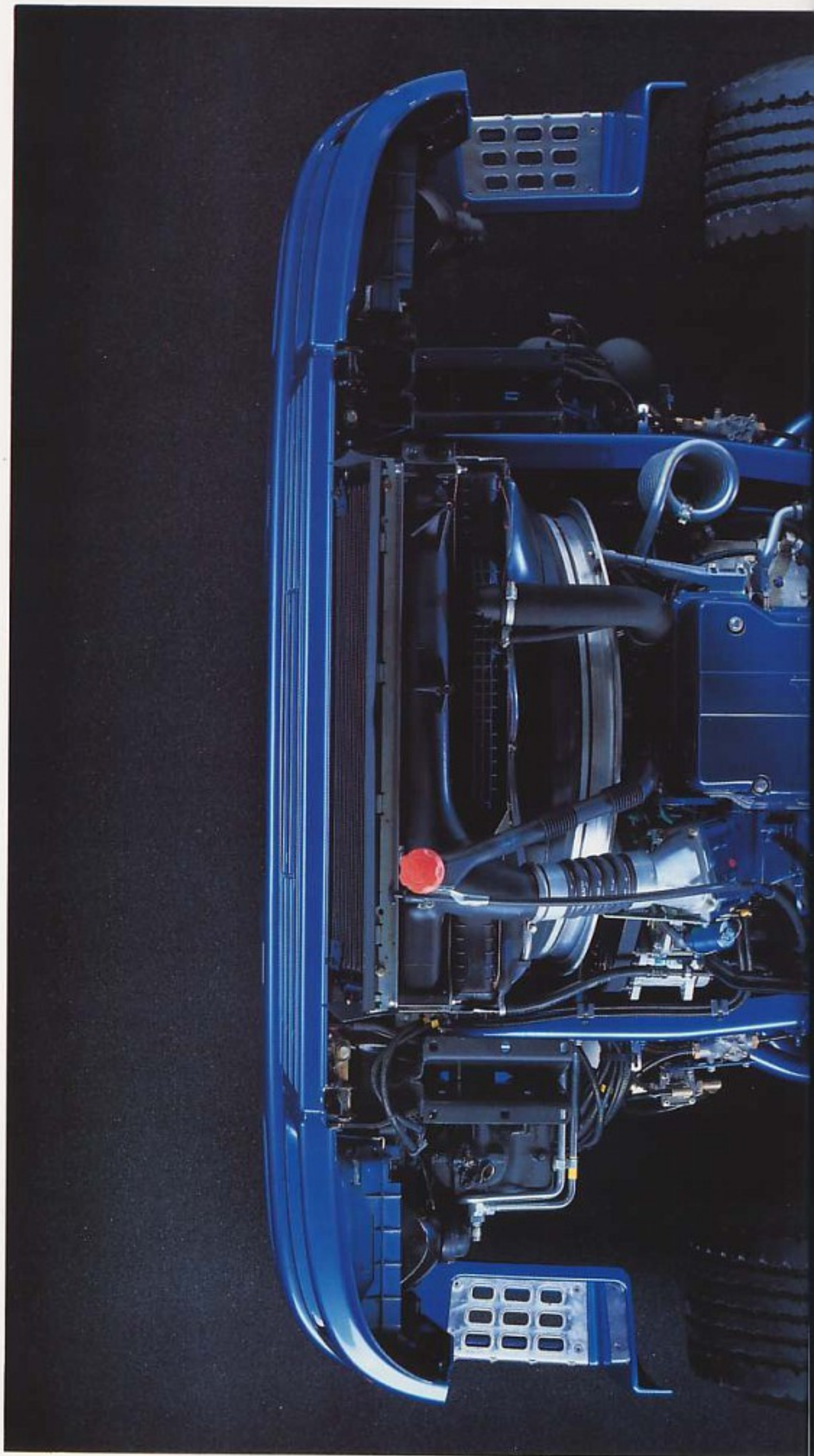
## **De anatomie van een truck**

*staal met een hoge treksterkte, in zeven verschillende uitvoeringen.*

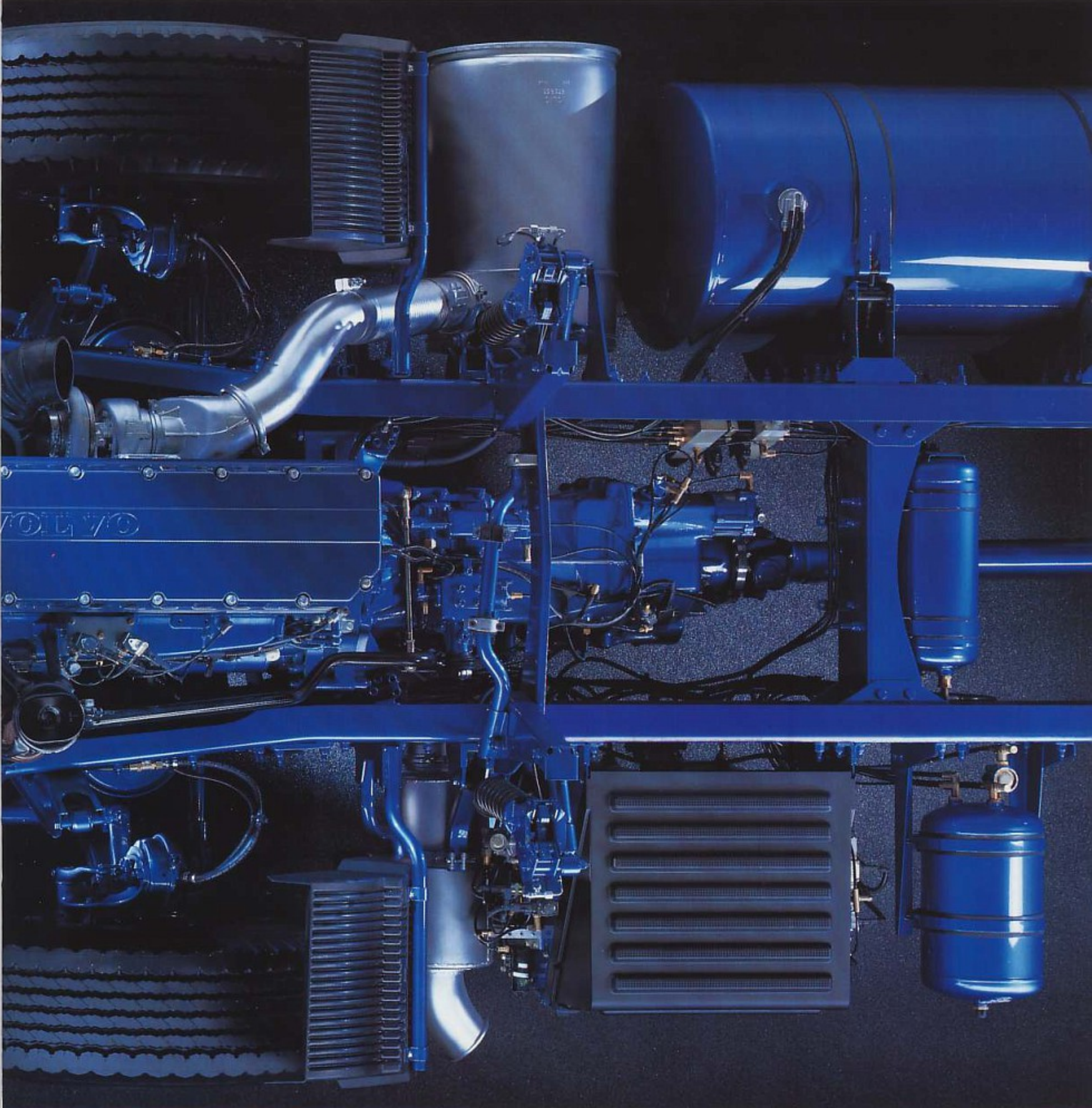
Een speciale lage versie biedt de mogelijkheid om een container binnen een hoogte van 4 meter mee te nemen. Sterke punten van het frame zijn het lage gewicht en de opbouw-vriendelijkheid. Leverbaar is een eigen Volvo opleggerkoppeling, die 50 kg lichter is dan een doorsnee ISO-koppeling.

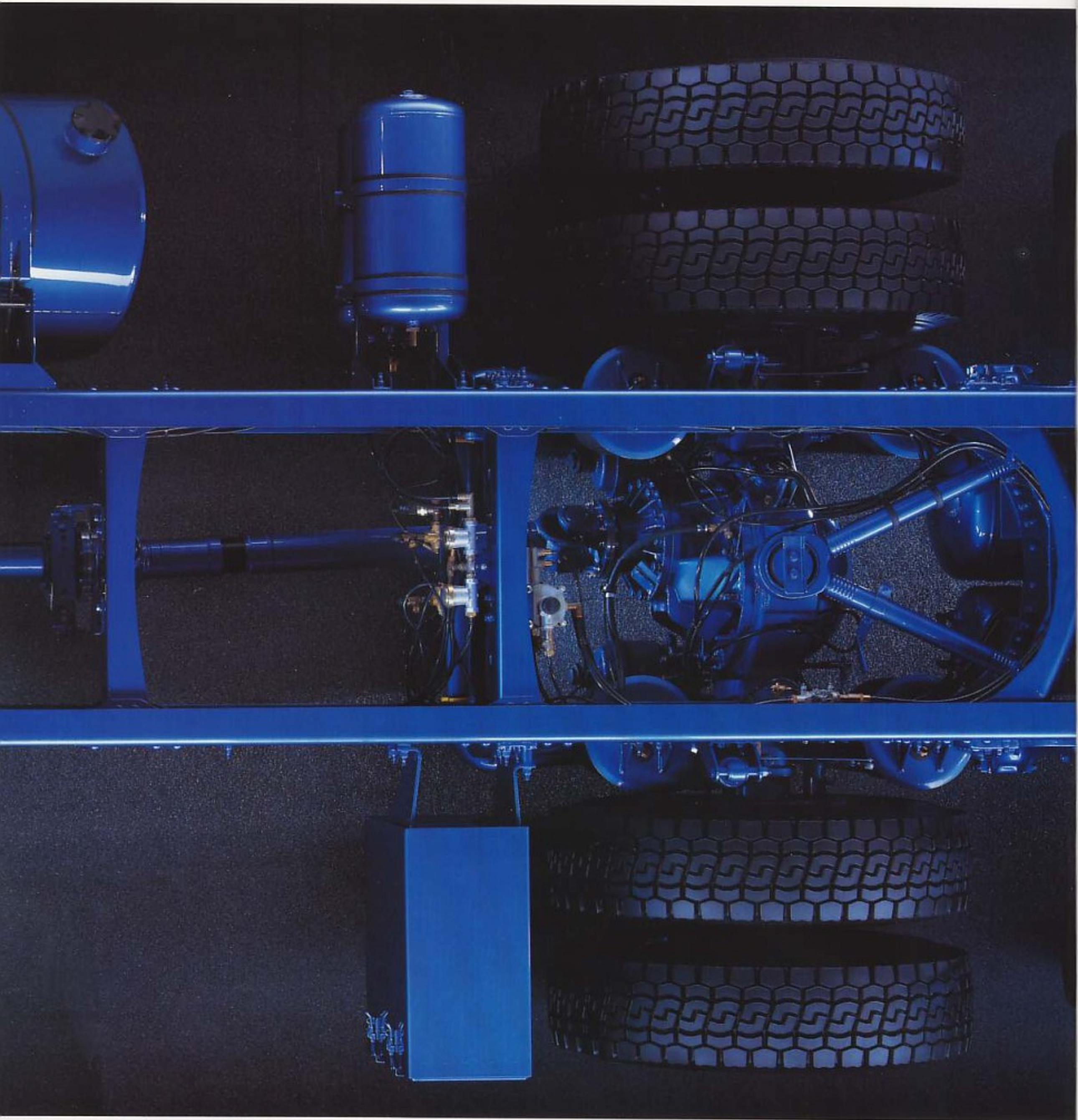
Verder is er de keus uit zeven voorasopties, van 6,7 tot 16 ton capaciteit. Het motorenprogramma bestaat uit twaalf- of zestienliter motoren in vijf verschillende versies, met vermogens van 250 tot 382 kW (340 tot 520 PK). Verschillende PTO's zijn leverbaar, waaronder een 400 Nm continu aangedreven vliegwiel-PTO. Voor de twaalfliter motor is er een nieuw type motorrem, met een remmend vermogen van 325 PK. De vele unieke technische details, waarover deze motoren in overvloed beschikken, worden op de pagina's 18 tot 21 uitvoerig beschreven.

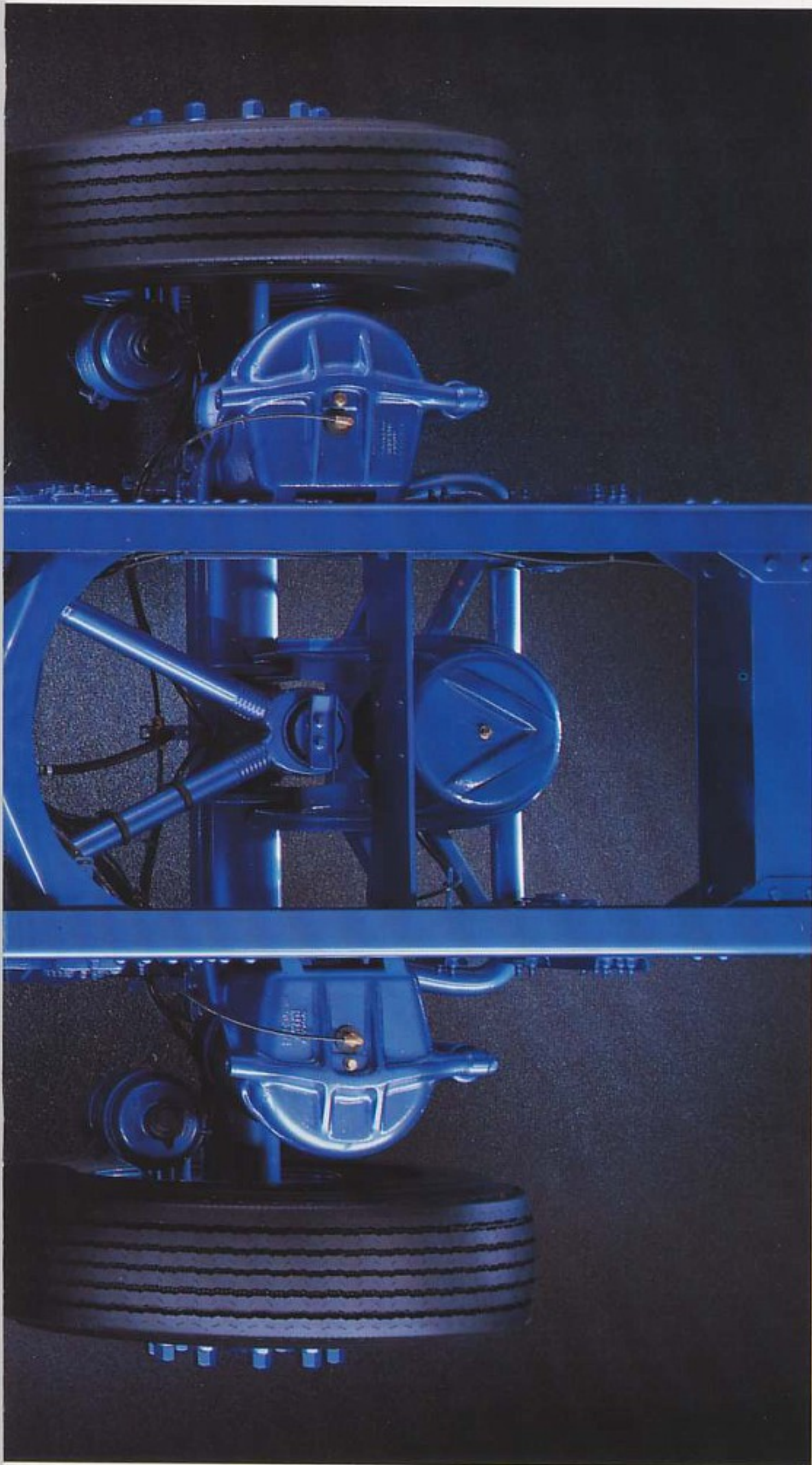
Drie typen transmissie zijn leverbaar: een stapelbak, een stapelbak met splitter en Volvo's unieke Geartronic, waarover door vakjournalisten uit de hele wereld al enthousiast werd geschreven. Ruim voldoende is het vermogen van de elektrische installatie: u heeft de keus tussen een 60A of 80A dynamo en accu's met een capaciteit van 170 of 220 Ah.











De nieuwe FH 12 en FH 16 chassis van Volvo kunnen worden uitgerust met aluminium brandstoftanks, die 30 procent lichter zijn. De inhoud reikt van 180 tot 980 liter.

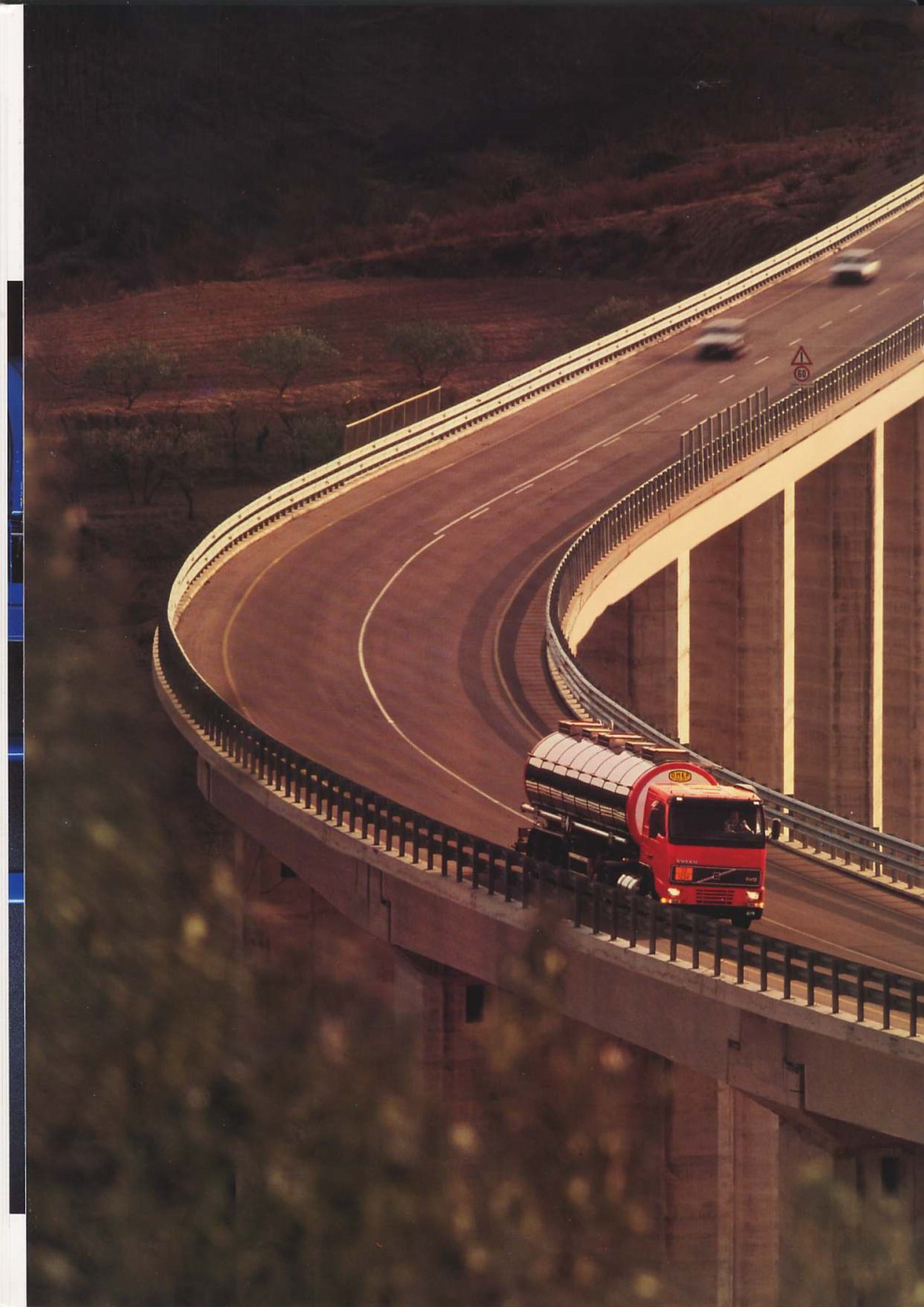
Diverse chassisconfiguraties zijn leverbaar: 4x2, 6x2, 6x4, 8x2 en 8x4. Wat de achterassen betreft heeft u de keus tussen elf enkele en tandmassen, met aslasten van 11,5 tot 26 ton.

In de 6x2 configuratie is er de keus tussen een sleepas of een voorloopas. Verder zijn er verschillende dubbel aangedreven tandemstellen leverbaar; voor voertuigen met hoge treingewichten kunnen assen met naafreductie worden geleverd als alternatief.

Luchtvering met hoogteregeling biedt de mogelijkheid om snel van oplegger of wissellaadbak te wisselen, luchtvering zonder die voorziening spaart gewicht. U kunt uw FH 12 of FH 16 truck uiteraard ook bestellen met paraboolveren.

De paraboolveren achter hebben een unieke S-vorm, die de voor- en achterwaartse beweging van de assen moeten beperken. Daarmee wordt een meesturend effect van de achterwielen voorkomen. De nieuwe paraboolveren zijn zo'n 200 kg lichter dan traditionele veersystemen.

Voor extra veiligheid zorgt het Volvo ABS-systeem waarmee het bewezen effectieve remsysteem als optie kan worden uitgebreid.





*Voor de chauffeur betekenen goede rij-eigenschappen dat z'n werk achter het stuur mak-*

## **De nadruk op rijplezier**

*kelijker, veiliger en stimulerender wordt.*

In de praktijk komt het erop neer dat hij beter zal presteren en daardoor een grotere bijdrage levert aan het rendement.

Kenmerkend voor de FH trucks is een integratie van een perfecte wegligging en goede rij-eigenschappen; doordat de Volvo technici een optimaal gebruik hebben gemaakt van alle technische mogelijkheden om tot een perfect samenspel tussen chauffeur en voertuig te komen. De truck is zodanig geconstrueerd dat hij voorspelbaar reageert op elke handeling van de chauffeur.

Dat blijkt uit de uitgebalanceerde besturing met z'n variabele overbrengingsverhouding, en een achterasvering die meesturen moet voorkomen. Maar ook uit de manier waarop de motoren direct reageren op het gaspedaal, en unieke aspecten als de nieuwe, krachtige motorrem.

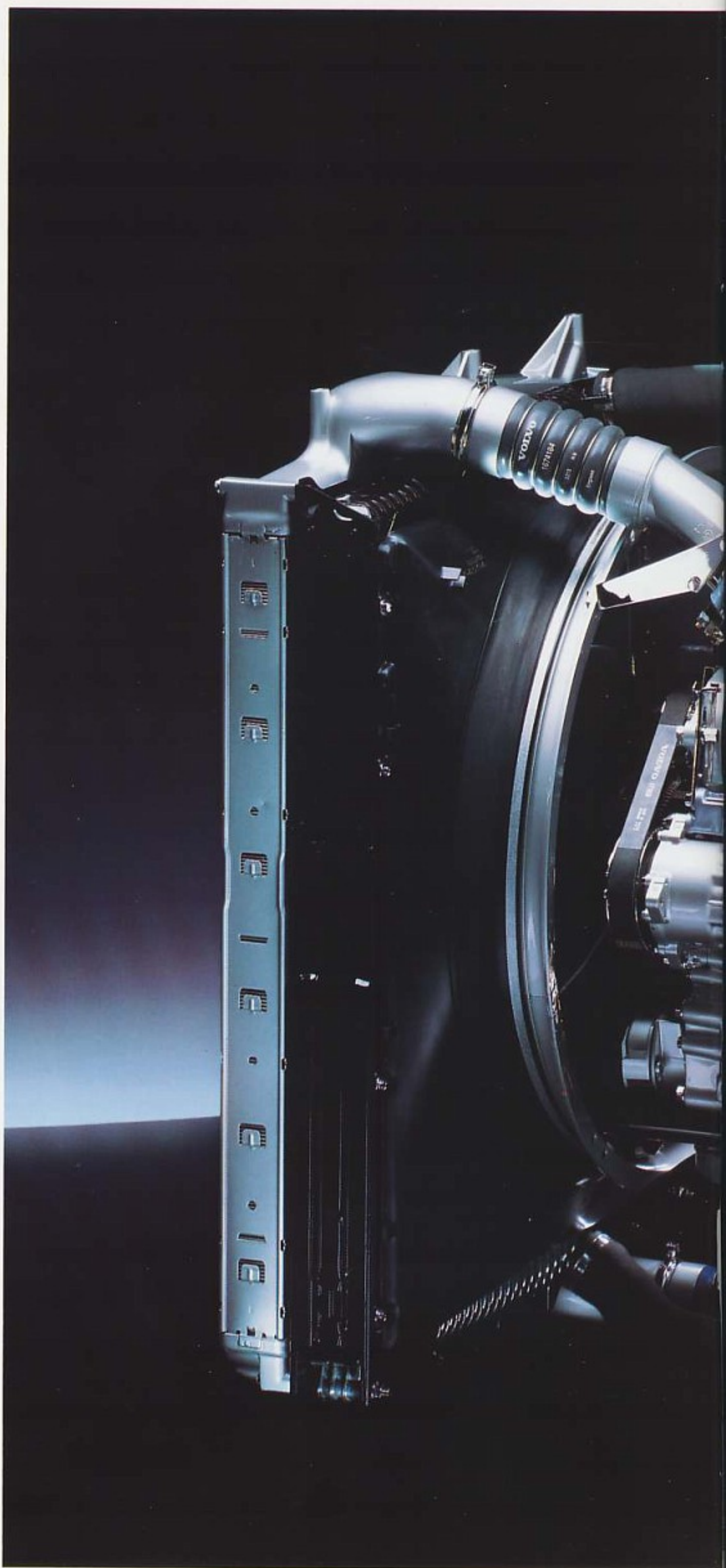
Verder komt het tot uitdrukking in de transmissie – want dankzij de uitstekende prestaties van de motoren in het lage toereengebied hoeft de chauffeur zo'n kwart minder te schakelen. Dat schakelen gaat bovendien makkelijker, omdat we de synchronisatie hebben verbeterd. Zodat het samenspel tussen chauffeur en truck een minimum aan energie kost.

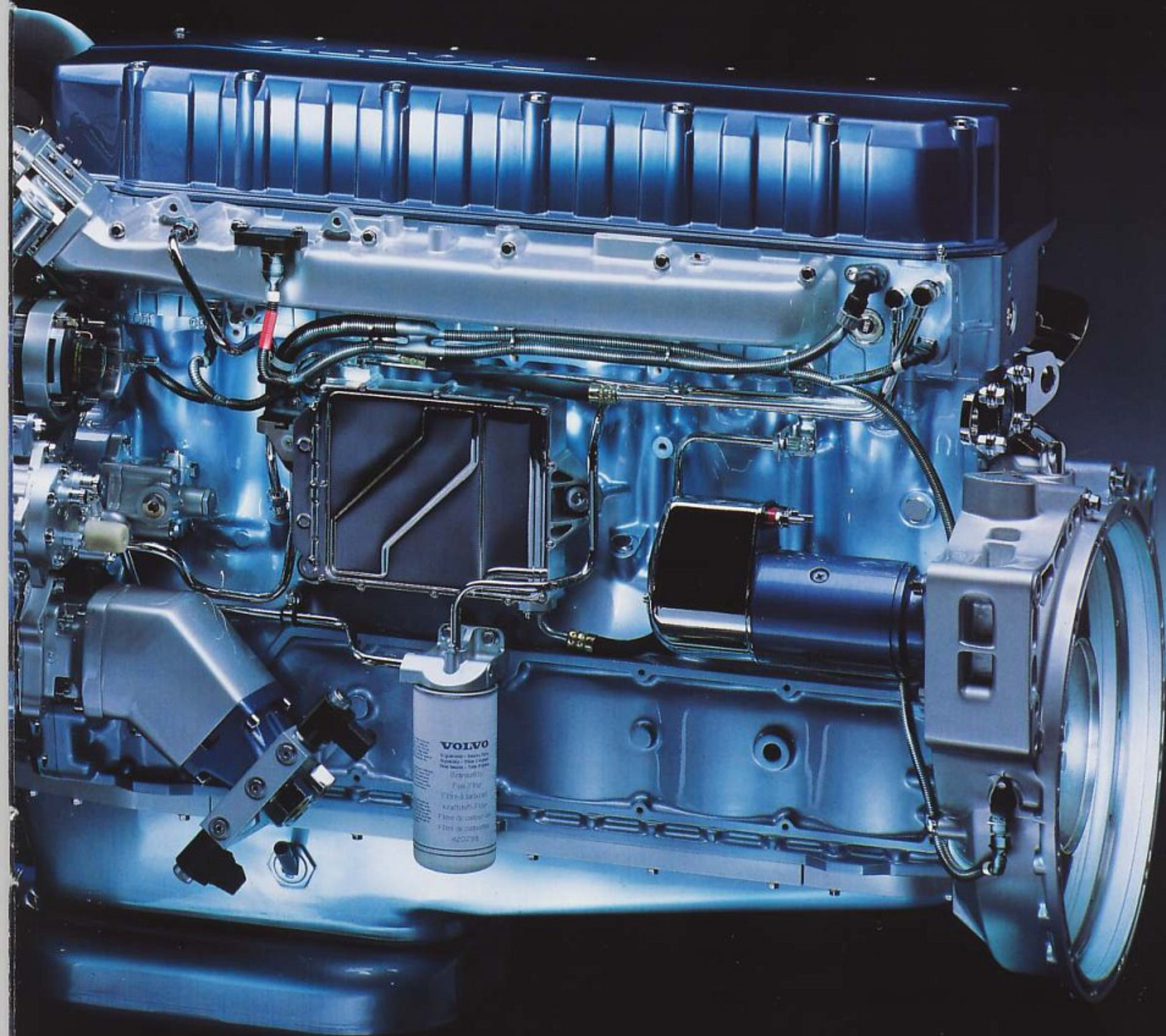
*Op motorenbiedt de diesel nog steeds de meeste ontwikkelingsmogelijkheden, zoals*

## **Motorentechnologie van de toekomst**

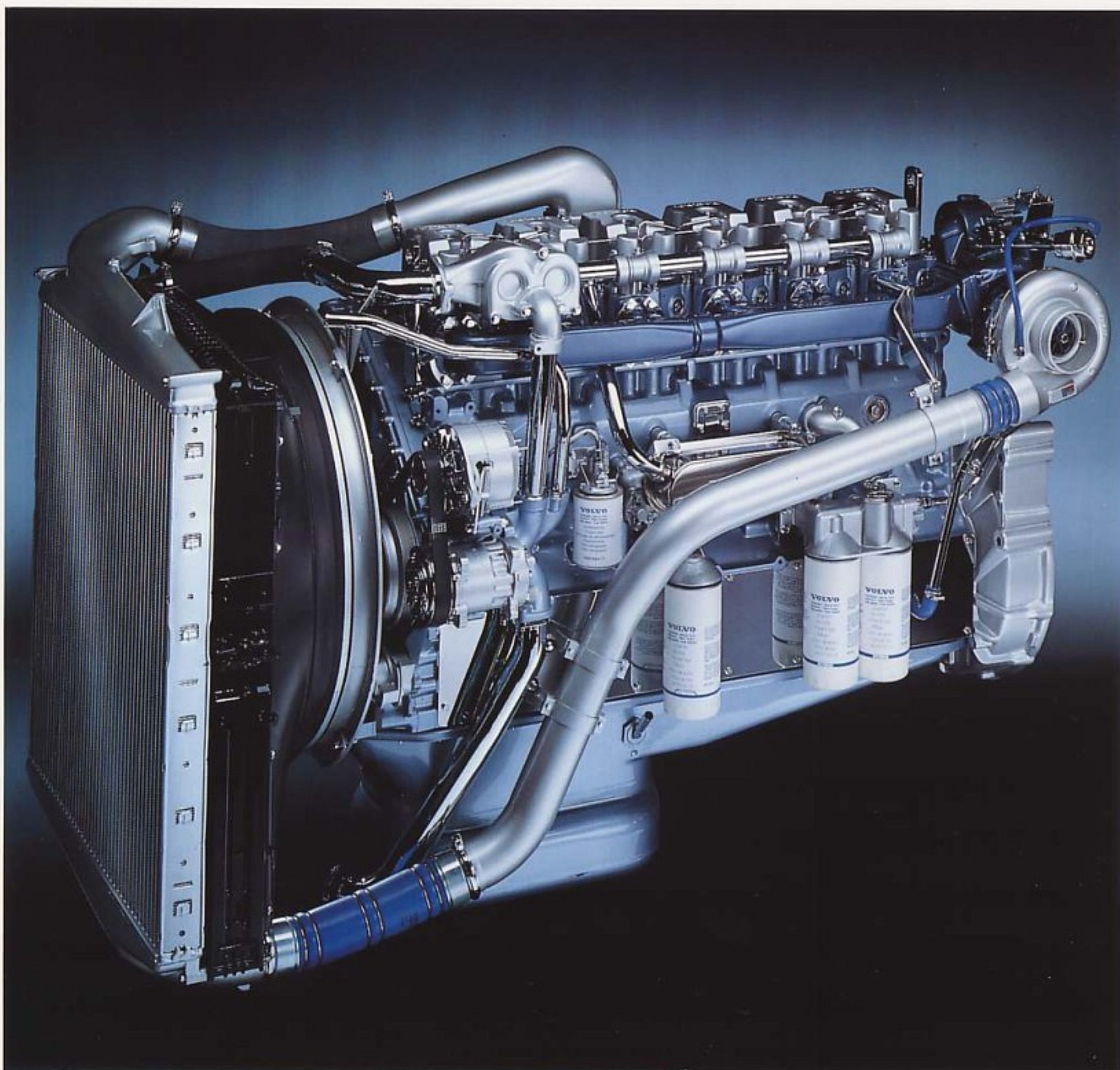
*ook weer blijkt uit de nieuwe motoren voor de Volvo FH.*

Als uitgangspunten namen we onze duurzame 12- en 16-liter blokken met turbolader en intercooler. De vierklepstechniek en de elektronische diesel regeling garandeert een effectieve gasstroom. Het past duizenden keren per seconde de ingespoten hoeveelheid brandstof aan de rij-omstandigheden aan. Het resultaat is een efficiënter verbruik en schonere uitlaatgassen. Een automatische diagnosefunctie beschermt de turbolader tegen overspeeden en beperkt het toerental direct na een koude start. De FH12 motor heeft een totaal nieuwe pompverstuiver, die wordt bediend door de bovenliggende nokkenas en werkt met aanzienlijk hogere inspuitdrukken dan lijnpompen. Daardoor wordt de lucht aanzienlijk efficiënter met de brandstof gemengd in de verbrandingskamer. Bovendien is het inspuitmoment nauwkeuriger te sturen, waardoor de efficiencygraad van de motor toeneemt en de uitlaatgassen schoner zijn. Nieuw en gewichtsbesparend is de toepassing van een in het motorblok geïntegreerde oliekoeler. De combinaties van motoren en transmissies houden rekening met de hoge eisen ten aanzien van het wegrijkoppel, de gemiddelde snelheid, het klimvermogen en de kilometerkosten.





*De nieuwe 12-liter motor is lichter, stiller en efficiënter dan al z'n voorgangers.*

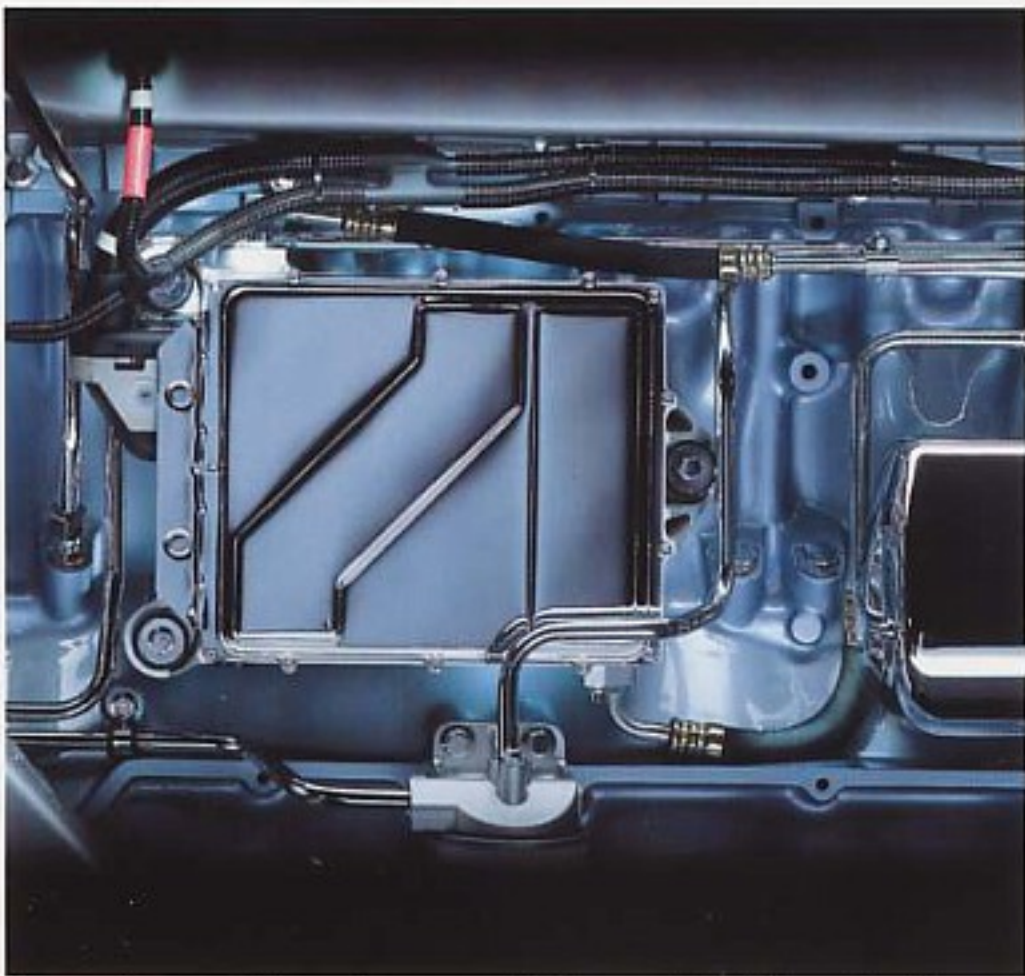


*De 16-liter motor heeft z'n levensduur en betrouwbaarheid al vele jaren bewezen in de F16.*



*De effectieve motorrem kan de slijtage van de remvoeringen met zo'n kwart reduceren.*

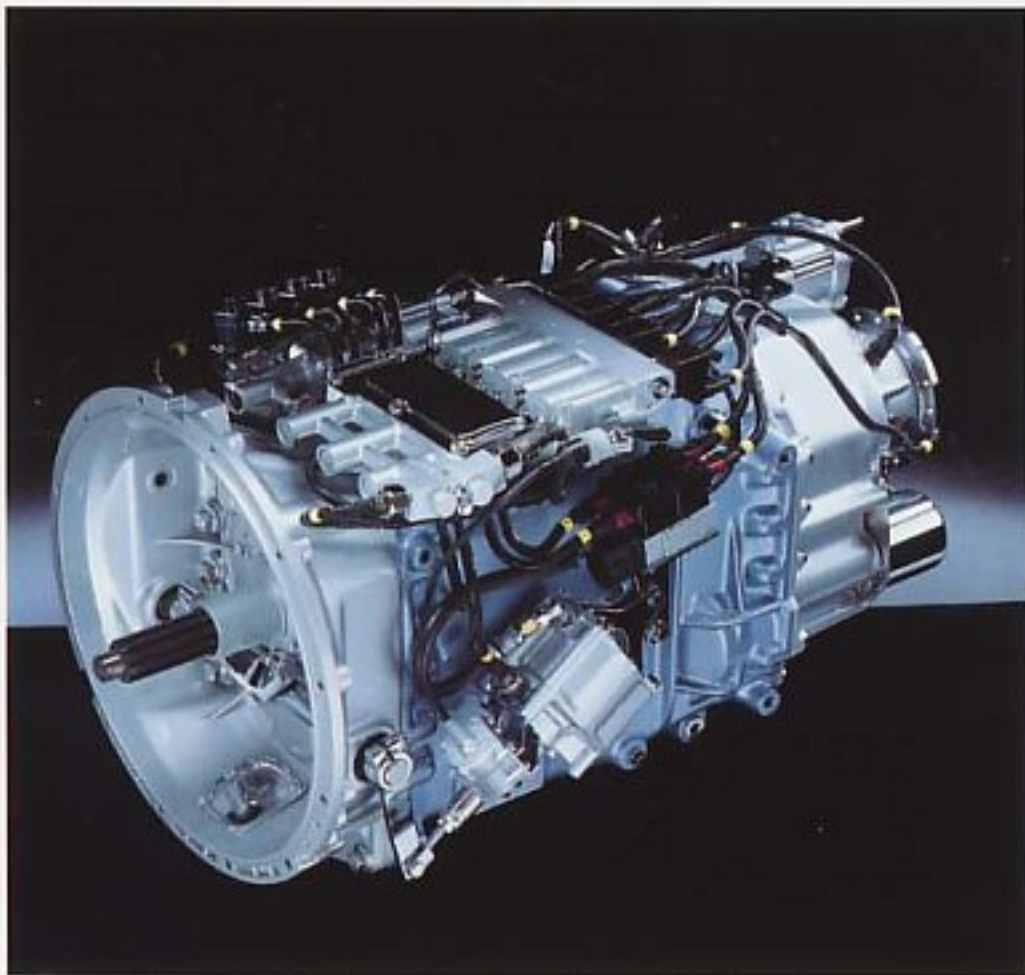




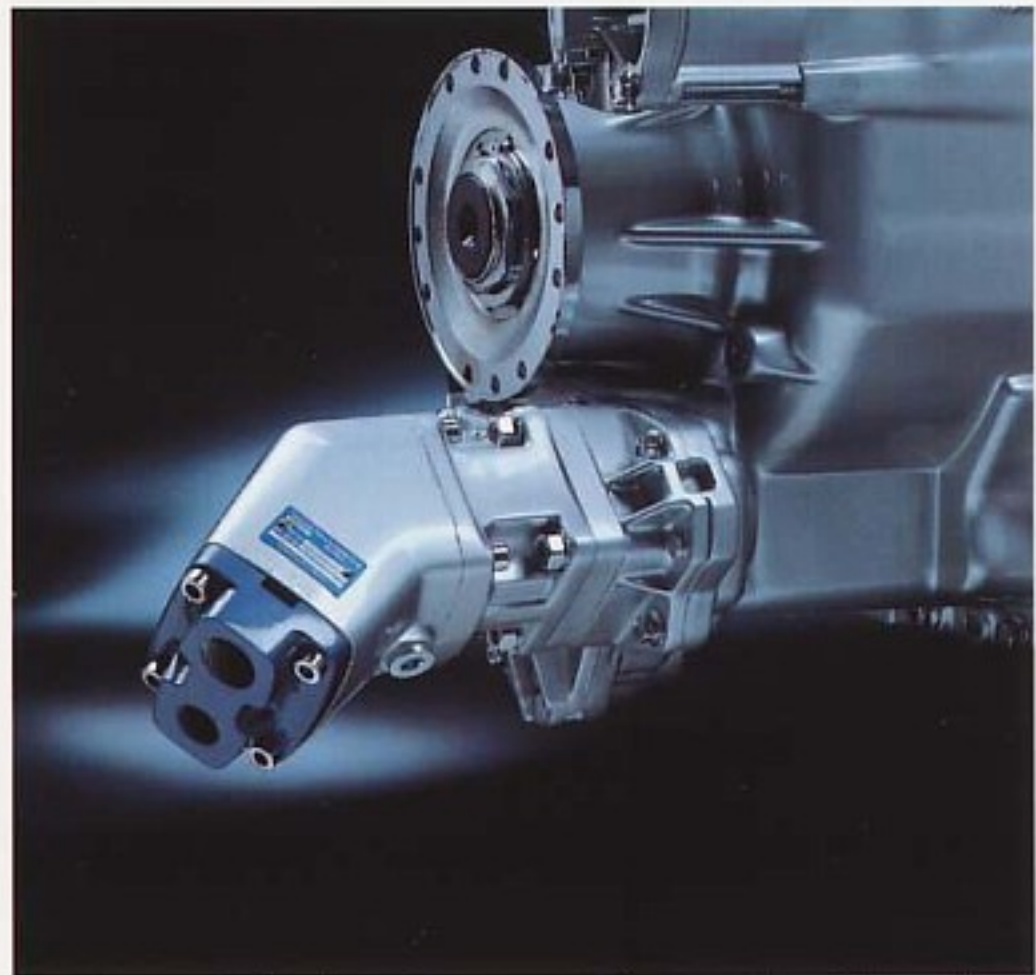
*De moderne elektronica past de hoeveelheid brandstof exact aan de eisen aan.*



*De 12-liter motor heeft een kop uit één stuk, waardoor de kans op lekkage wordt beperkt.*



*Geartronic – volledig automatisch schakelen bespaart veel brandstof.*



*Er zijn verschillende PTO-opties, al dan niet koppelingsafhankelijk.*



*Wat betreft comfort en kostenbewustzijn biedt de FH cabine u een maximale flexibiliteit.*

## **Vul uw verlangens maar in!**

Want u heeft de keus uit drie basiscabines, een uitrusting naar wens, verschillende typen cabine-ophanging, een aantal perfecte stoelen, slaapgelegenheid op maat en uiteraard een brede selectie aan extra's en accessoires.

Vanzelfsprekend doen we geen enkele concessie aan de veiligheid. We onderwierpen onze cabines al aan slagproeven lang voordat de Zweedse en Europese autoriteiten dat eisten. Verder garandeert onze effectieve corrosiebescherming een uiterst lange levensduur – en dus een hoge restwaarde van elke Volvo.

Omdat u de keus heeft tussen een dag-, slaap- of Globetrottercabine, kunt u de laadlengte van uw truck optimaliseren. Zelfs de langste cabine biedt voldoende ruimte voor een standaard 13,6 meter oplegger binnen de wettelijke combinatie-lengte van 16,5 meter. Alle cabines hebben een vierpunts ophanging, met naar keuze schroefveren, of luchtvering met hoogteregeling.

De afwerking van het interieur staat op een hoog peil. Alle componenten passen perfect, de materiaalkeuze is vooral nuchter en praktisch. Voor de bekleding is er keus uit drie materialen: weefstof als standaarduitvoering, pluche voor wie een iets huiselijker sfeer zoekt, en weefstof met een weefstof/vinyl coating als makkelijk schoon te houden een belangrijk argument is.







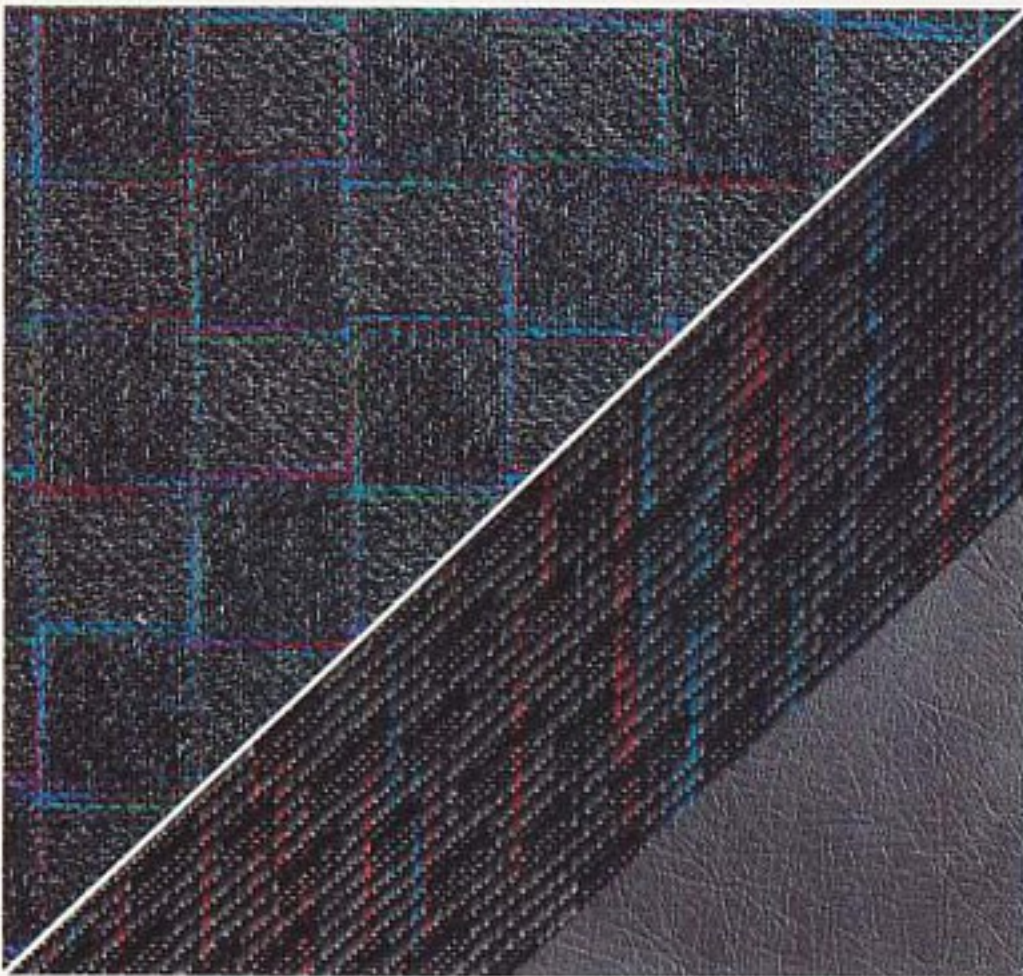
*De luchtgeveerde chauffeursstoel is op vele manieren verstelbaar.*



*Drie laklagen op het gegalvaniseerde cabine-staal zorgen voor een effectieve bescherming tegen corrosie.*



*De cabine heeft drie verschillende verwarmings- en ventilatie-eenheden, en als extra airco.*



Standaard bekleding in weefstof, of een makkelijk schoon te houden variant in weefstof/vinyl.



De hoogte en hoek van stuurwiel en stuurkolom zijn makkelijk te verstellen.



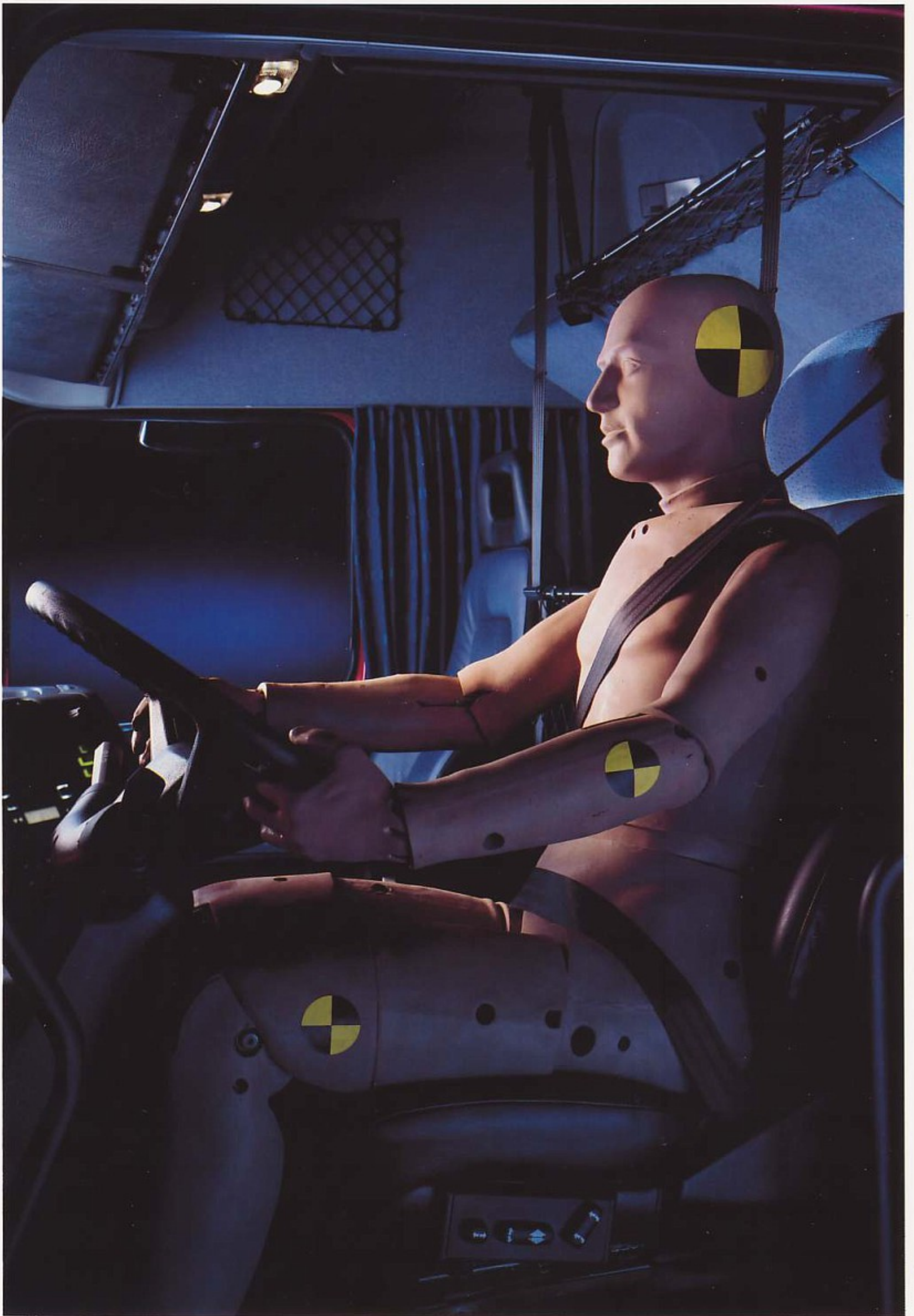
Het chauffeurs informatiesysteem voorziet de chauffeur continu van informatie over de belangrijkste functies.



De nieuwe aslastindicator (optie tegen meerprijs) om optimaal gebruik te maken van het wettelijk GVW.



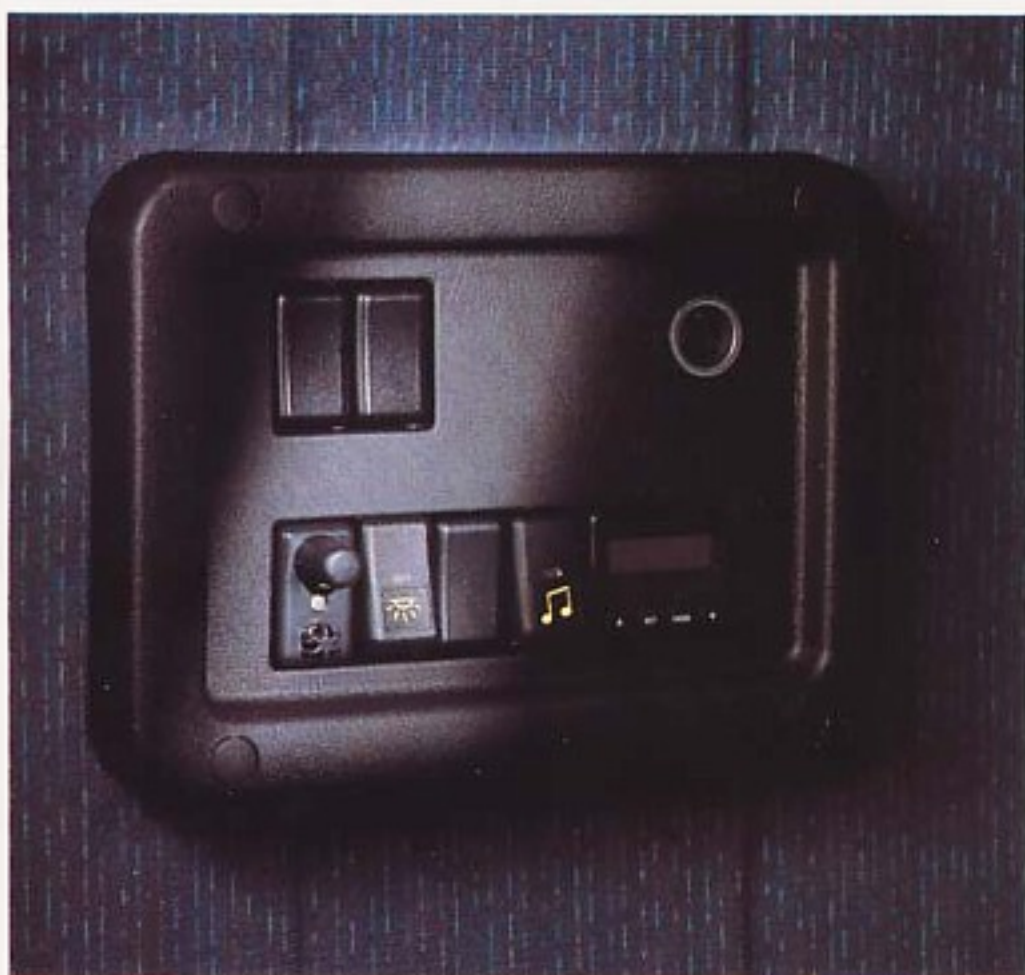
Een goed bereikbare plaats voor de radio boven de voorruit.



*Dankzij de computertechnologie ontstonden er cabines met een maximale sterkte.*



*Bij de slaapcabines kunt u kiezen tussen een eenvoudig of een luxueus ingericht slaapgedeelte.*



*De binnenverlichting schakelt u aan en uit vanuit uw bed.*



*Twee grote, afsluitbare bergruimtes.*



## **Kiezen voor Volvo als business-partner is kiezen voor rendement**

Een vervoerder of eigenvervoerder die besluit een truck aan te schaffen, koopt vooral efficiënt transport. Daarom zal hij de voorkeur geven aan een business-partner, die hem precies de transportoplossingen kan bieden, waar hij behoefte aan heeft.

Bij de ontwikkeling van de nieuwe FH trucks, heeft Volvo daar dan ook bewust voor gekozen. We schiepen een complete

lijn voertuigen die perfect moeten kunnen functioneren in het huidige en toekomstige verkeer.

De nieuwe Volvo FH biedt zoveel keus in uitvoering en mogelijkheden, dat elke vervoerder kan rekenen op een stuk maatwerk. Verder zien we als ons werkteerrein de financieringsmethodiek van wagenparken, scholing van chauffeurs en monteurs, een perfecte onderdelen-

voorziening en service, en alles wat verder van belang is om rendabel te kunnen vervoeren. Daarom: als u kiest voor Volvo's FH trucks, kiest u voor een veelzijdige business-partner, die z'n sporen al ruimschoots heeft verdiend – op het gebied van veiligheid en milieu, kwaliteitsbeheersing, maar vooral bij de verbetering van de rentabiliteit van het vervoer.

**VOLVO**  
Volvo Truck Corporation  
Sweden